

# CODE OF CONDUCT

供应商和商务合作伙伴提供的行为准则



版本：2.0  
有效期开始于：2015年1月1日  
联系方式：MAN SE, GRC-Compliance,  
Dachauer Street 641,  
80995 Munich, Germany (德国)  
[compliance@man.eu](mailto:compliance@man.eu)

Engineering the Future –  
since 1758.

MAN Group



---

## 内容

---

前言 .....	2
适用范围 .....	3
1 企业责任 .....	3
2 环境保护 .....	4
3 透明的业务关系 .....	4
4 公平的市场行为 .....	5
5 保护数据安全、商业秘密和企业财产 .....	5
6 违反MAN供应商和商务合作伙伴专用行为准则产生的法律后果 .....	5

---

## 前言

---

MAN公司是一家具有悠久历史的涉足多个业务领域的国际性企业。作为这样一家企业，MAN公司对客户、员工、投资方和公众均担负有社会责任。这一社会责任包括，MAN公司无论在何时何地都应当遵守法律、尊重道德价值观以及遵循可持续性原则进行贸易。

MAN加入了联合国“全球协议”，承诺遵守人权、劳动准则、环境保护和反腐败等领域的十项原则。此外MAN亦遵守国际劳工组织（ILO）章程中确立的劳动标准。MAN最终制定了行为准则这样一部有约束力的方针性准则，以期实现有责任的行为。

MAN公司遵守《大众汽车集团对可持续发展业务合作伙伴关系的要求（业务合作伙伴的行为准则）》。您可以在下列网站查阅相关资料：  
<http://www.vwgroupsupply.com> (--> Cooperation --> Sustainability)

除《大众汽车集团对可持续发展业务合作伙伴关系的要求（业务合作伙伴的行为准则）》以外，本公司还遵守以下各项基本原则。

---

## 适用范围

---

按照MAN所遵守的Corporate Responsibility (企业责任) 战略, MAN希望供应商 (即每个向MAN提供商品、材料或服务的合同方) 和商务伙伴 (包括具备中介或代理功能的、出于MAN的利益或者受其委托提供营销支持的商务伙伴, 例如咨询顾问、中介、代理商、特许经销商/进口商、合资方及联合体合伙人等等) 及其员工都应采取负责的行动, 承诺遵守本供应商与商务伙伴专用行为准则中列出的基本原则。如果供应商与商务伙伴在与MAN开展商务关系的框架内委托第三方 (例如分包商或代理商), 那么MAN希望第三方也应承诺遵守本供应商与商务伙伴专用行为准则中列出的基本原则。

MAN公司保留在特殊情况下, 在遵守上述要求补充原则的前提下, 对供应商与商务伙伴进行现场检查的权利。本公司有权委派相关专家, 在事先进行通报, 有商务伙伴代表在场的情况下, 在正常工作时间检查供应商与商务伙伴是否遵守相关法律法规, 特别是遵守数据保护法的情况。

---

## 1 | 企业责任

---

社会责任包括遵守法律和所有现行法规的义务。MAN希望供应商与商务伙伴特别遵守以下基本原则:



### 人权

MAN的供应商与商务伙伴重视和保护全球适用的人权保护规章, 并将其作为基本及普遍适用的规定。特别是MAN的供应商与商务伙伴不得强制劳动或者使用童工。供应商与商务伙伴尊重国际劳工组织章程第138条和第182条中确定的雇佣童工法定最低年龄。

### 机会平等和不歧视

MAN的供应商与商务伙伴不得出于民族、国籍或者社会阶层、肤色、性别、宗教、世界观、年龄、残疾、性取向、政治立场依据民主宪政的原则以及对不同立场的包容原则, 或者其他法律保护的特征来区别对待任何人, 除非法律另有规定。

### 结社自由权

所有员工组建工会和雇员代表大会, 并成为其成员的基本权利必须获得认可。如果所在国的法律对此项权利有限制, 应该采取措施促进员工组建可行的合法的雇员代表大会。

### 产品安全

MAN的供应商与商务伙伴应该注重所有可运用的产品安全法规和规定, 尤其是有关产品安全、标识和包装以及危险材料使用方面的法律规定。

### 劳动岗位的安全和劳动时间

MAN的供应商与商务伙伴遵守与劳动岗位安全与健康保护相应的适用法律。他们支持继续发展和改善劳动条件。劳动时间至少应该符合所在国的法律规定以及相关国家经济领域的最低标准。

### 最低工资标准

MAN的供应商与商务伙伴确保员工获得至少达到法律规定确保应该达到的最低标准的适当报酬。如果没有相应的法律或劳资谈判的规定标准, 则需要根据同行业的和所在地的正常工资情况, 让员工获得足以确保自己及其家人拥有一定生活质量的工作报酬。

---

## 2 | 环境保护

---

MAN愿意为环境保护工作做出突出贡献，为此制定了全集团都需要遵行的环保战略。MAN希望供应商和商务伙伴特别遵守以下基本原则：

### 遵守法律

MAN的供应商和商务伙伴需要承担环保方面的责任，遵守与环保和可持续发展相关的所有法律法规。

### 提高能源和资源使用率

MAN的供应商和商务伙伴需要节约使用自然资源，在生产过程中以及在产品上将环境负担降至最小化。需要为节约使用能源以及降低二氧化碳排放量做出贡献。



### 环保管理体系的组建与应用

MAN的供应商和商务伙伴需要不断完善环保工作。有生产基地的供应商和商务伙伴应该建立（例如符合ISO 14001标准或者欧盟EMAS规则）的环保管理体系。



---

## 3 | 透明的业务关系

---

公开与透明是商务活动中建立业务可信度和客户信赖的关键。MAN希望供应商和商务伙伴特别遵守以下基本原则：

### 避免利益冲突

MAN的供应商与商务伙伴的决策均仅基于客观条件，而不会受个人利益及关系的影响。

### 禁止贿赂

MAN的供应商与商务伙伴应绝不宽容贿赂行为。确保其员工、分包商或代理商没有向客户、公职人员或其他第三方给予或提出给予任何贿金、贿款、不被允许的捐赠或者其他不被允许的支持或利得，或者从后者收受此类利得。对于所谓的“Facilitation Payments（小额方便费）”（例如为加快定期开展的行政管理事务进行的非法支付）同样如此。

### 馈赠、招待和邀请

MAN的供应商与商务伙伴不会对MAN的员工或者第三方直接或间接以馈赠、招待和邀请形式提供不当利得以便施加不容许的影响。他们也不会索要或者收受此类不当利得。

### 国家作为客户以及与政府机构的交往

MAN的供应商与商务伙伴在与政府、政府机关和公共机构交往的过程中应严格遵守法律规定。在参加公开招标的过程中注重相应的法律规定以及自由公平的规则。

### 顾问与中介

仅在符合法律条件情况下，MAN的供应商与商务伙伴才会启用顾问或者中介。他们尤其注重的是，只针对实际提供咨询和中介服务支付给顾问或中介酬金，酬金应和所提供服务的相匹配。

---

## 4 | 公平的市场行为

---

MAN是一家公平、有责任心的市场参与者，遵守各项合同义务。MAN希望供应商与商务伙伴特别遵守以下基本原则：

### 自由竞争

MAN的供应商与商务伙伴应遵守现行的反不正当竞争法。尤其不会与竞争者、供应商或客户进行违反竞争原则的约定，不会滥用可能存在的市场主导地位。

### 出口管制

MAN的供应商与商务伙伴应注意遵守所有与商品、服务和信息进出口的相关现行法律。

### 洗钱

MAN的供应商与商务伙伴应只与自己确信诚信的商务伙伴维持业务关系。他们应注意不违反与反洗钱相关的现行法律规定。

### 商务信息

MAN的供应商与商务伙伴应公开商务数据，如实并依法报道其商务活动。



---

## 5 | 保护数据安全、商业秘密和企业财产

---

必须保护机密数据、商业机密和企业财产。MAN希望供应商与商务伙伴特别遵守以下基本原则：

### 数据保护

MAN的供应商与商务伙伴应遵守所有保护员工、客户、供应商和其他相关人员的个人信息数据的法律。

### 保护Know-how、专利与商业机密

MAN的供应商与商务伙伴应尊重MAN及第三方的Know-how、专利与商业机密。不会在事先没有得到MAN的特别书面同意的情况下或以其它不被允许的方式将此类信息转递给第三方。

### 对待企业财产

MAN的供应商与商务伙伴应尊重MAN的有形和无形财产，不将其用于不正当或与企业无关的用途。他们应保障其员工以及在商务关系框架内派遣的第三方（例如分包商或代理商）既不损害、也不滥用MAN的财产，即不会损害MAN的利益。

### 国际供应链的安全

MAN的供应商与商务伙伴务必注意：将负责生产、储存、加工或者处理、装载和运送MAN公司指定产品的工作场所和转运场所设立在一个安全的供应链内，以防未经授权的第三方进行干扰，为此任命的工作人员必须忠诚可靠。

---

## 6 | 违反MAN供应商和商务合作伙伴专用行为准则产生的法律后果

---

一旦MAN的供应商与商务伙伴未能遵守这份行为准则中规定的基本原则，MAN公司有权通过特殊解约的方式结束与供应商与商务伙伴的业务关系。如果

供应商与商务伙伴承诺并证明自己可以立即采取相应措施以避免将来出现上述违规行为，MAN公司根据自己的评估，可以放弃上述处罚措施而采取其他对应措施。